

Milwaukee®

Nothing but **HEAVY DUTY**®



M18 ONEDD2 M18 ONEPD2

Original instructions

Originalbetriebsanleitung

Notice originale

Istruzioni originali

Manual original

Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing

Original brugsanvisning

Original bruksanvisning

Bruksanvisning i original

Alkuperäiset ohjeet

Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης

Orijinal işletme talimatı

Původním návodem k používání

Pôvodný návod na použitie

Instrukcja oryginalna

Eredeti használati utasítás

Izvirna navodila

Originalne pogonske upute

Instrukcijām oriģinālvalodā

Originali instrukcija

Alguräране kasutusjuhend

Оригинальное руководство по эксплуатации

Оригинално ръководство за експлоатация

Instrucțiuni de folosire originale

Оригинален прирачник за работа

Оригінал інструкції з експлуатації

التعليمات الأصلية



МАГАЗИН
БАШ

МАЙСТОР
ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕШЕНИЯ

Copyright 2021

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Str. 10
71364 Winnenden
Germany

+49 (0) 7195-12-0

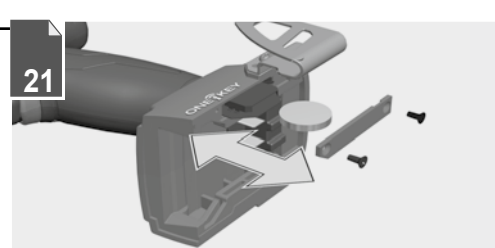
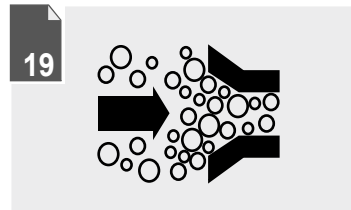
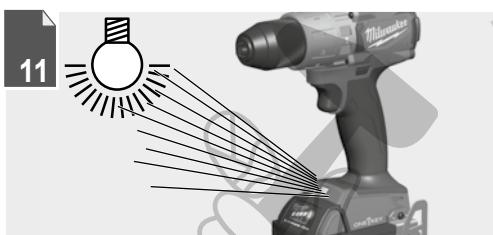
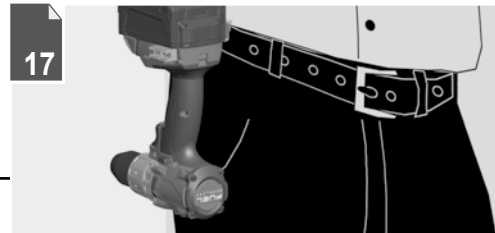
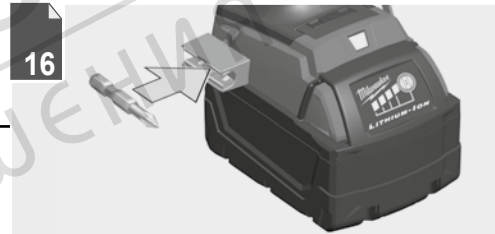
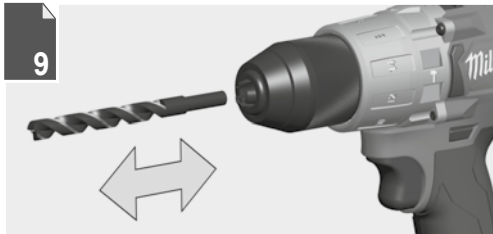
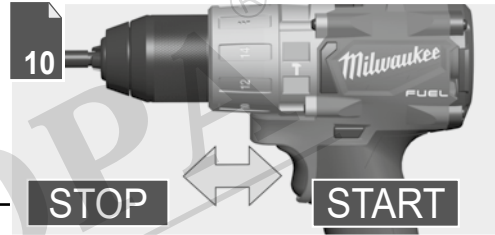
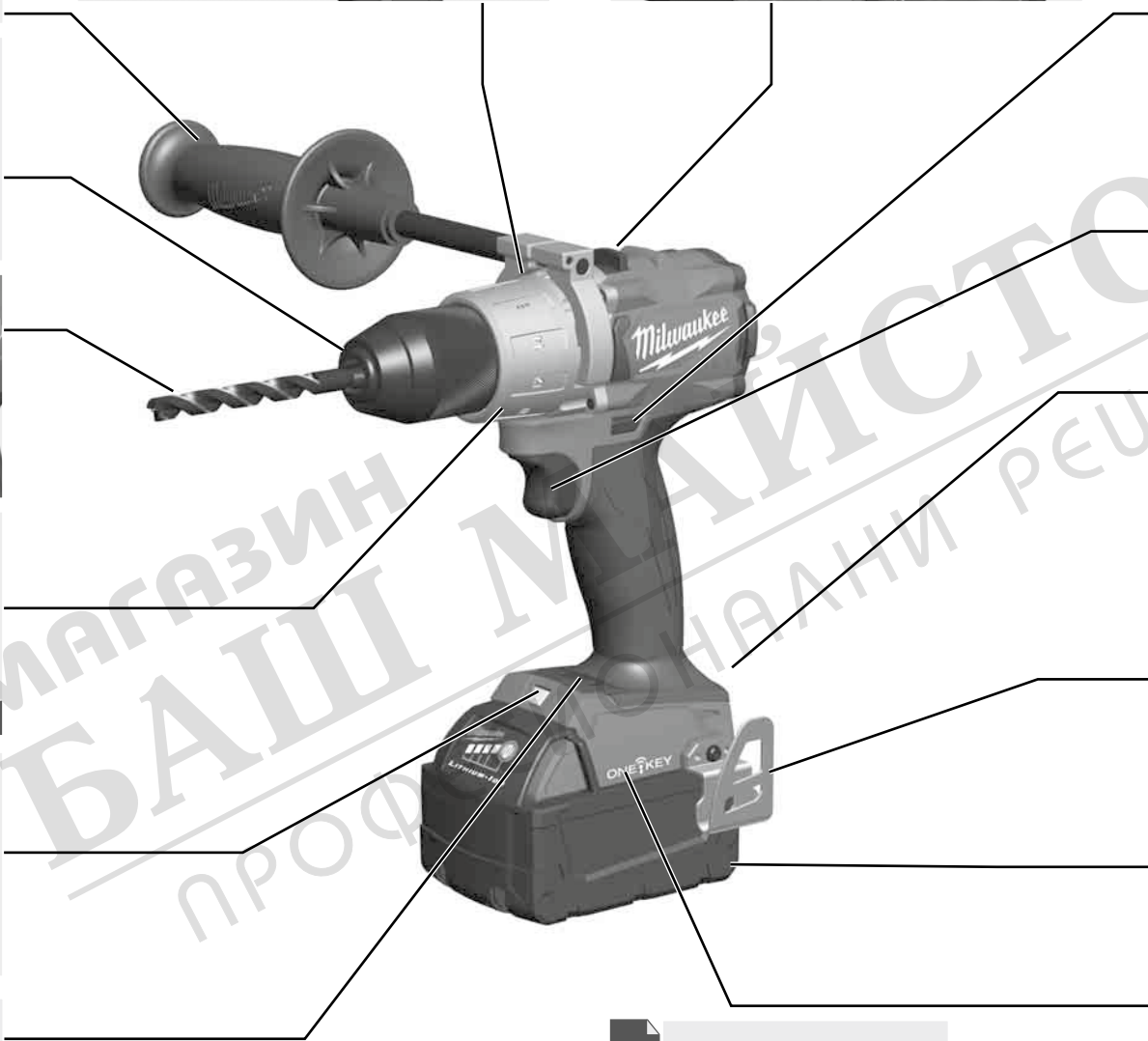
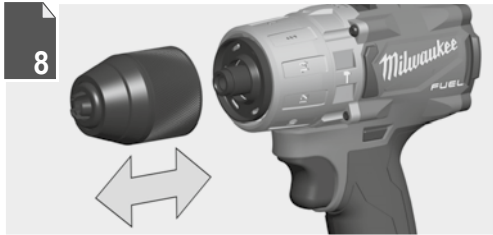
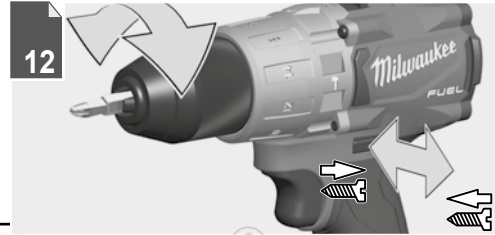
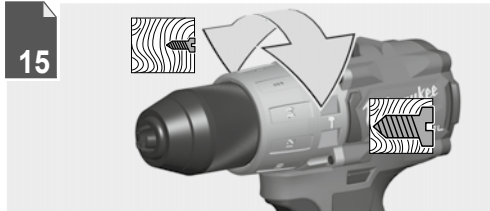
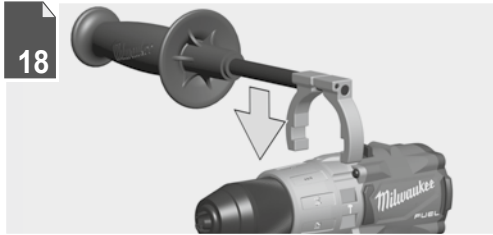
www.milwaukeetool.eu

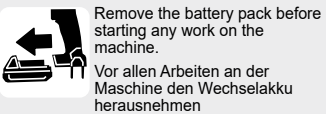
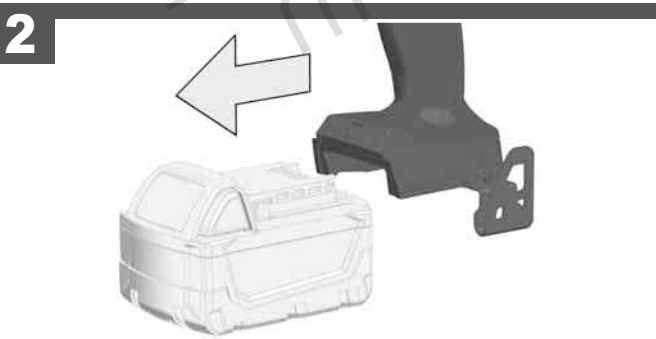
Techtronic Industries (UK) Ltd
Fieldhouse Lane
Marlow Bucks SL7 1HZ
UK



(01.21)

4931 4700 81





Remove the battery pack before starting any work on the machine.

Vor allen Arbeiten an der Maschine den Wechselakku herausnehmen

Avant tous travaux sur la machine retirer l'accu interchangeable.

Prima di iniziare togliere la batteria dalla macchina.

Retire la batería antes de comenzar cualquier trabajo en la máquina.

Antes de efectuar cualquier intervención na máquina retirar o bloco acumulador.

Voor alle werkzaamheden aan de machine de akku verwijderen.

Ved arbejde inden i maskinen, bør batteriet tages ud.

Ta ut vekslebatteriet før du arbeider på maskinen

Drag ur batteripaket innan arbete utföres på maskinen.

Tarkista pistotulppa ja verkkojohto mahdollisilta vaurioilta. Viat saa korjata vain alan erikoismies.

Πριν από κάθε εργασία στη μηχανή αφαιρέστε την ανταλλακτική μπαταρία.

Aletin kendeinde bir çalışma yapmadan önce kartuş aküyü çıkarın.

Před zahájením veškerých prací na vrtacím šroubováku vyjmout výměnný akumulátor.

Pred každou pracou na stroji výměnný akumulátor vytiahnuť.

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac na elektronarzędziu należy wyjąć wkładkę akumulatrową.

Karbantartás, javítás, tisztítás, stb. előtt az akkumulátort ki kell venni a készülékből.

Pred deli na stroju izvlécite izmenljivi akumulator.

Prije svih radova na stroju izvaditi bateriju za zamjenu.

Pirms mašīnai veikt jebkāda veida apkopes darbus, ir jāizņem ārā akumulātors.

Prieš atlikdami bet kokius darbus įrenginyje, išimkite keičiamą akumuliatorių.

Enne kõiki töid masina kallal võtke vahetatav aku välja.

Виньте аккумулятор из машины перед проведением с ней каких-либо манипуляций.

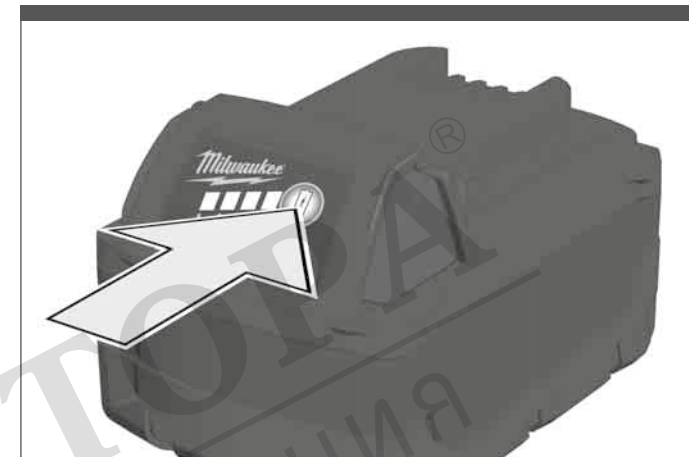
Преди започване на каквито е да работи по машината извадете акумулатора.

Scoateți acumulatorul înainte de a începe orice intervenție pe mașină.

Отстранете ја батеријата пред да започнете да ја користите машината.

Перед будь-якими роботами на машині віньняти змінну акумуляторну батарею.

قم بإزالة حزمة البطارية قبل البدء في أي أعمال على الجهاز.



78-100 %



55-77 %



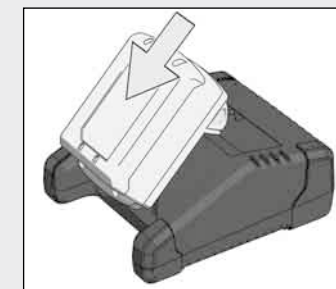
33-54 %

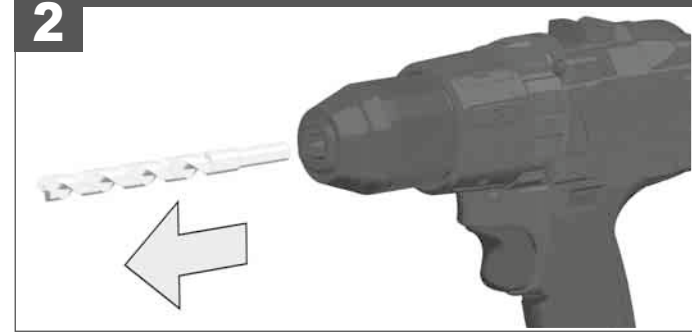
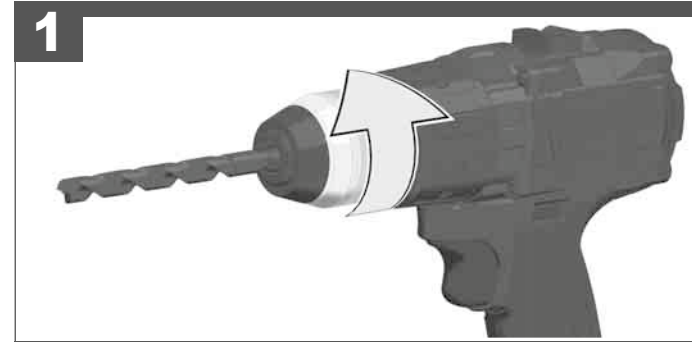
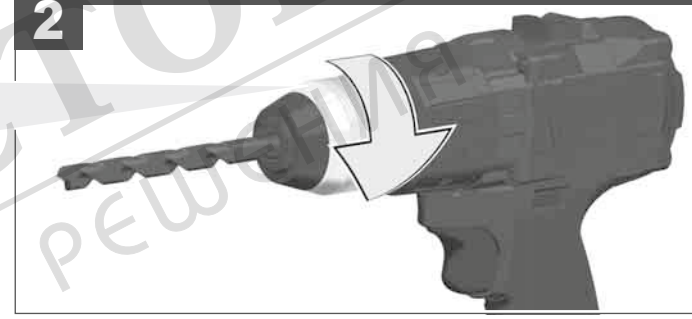
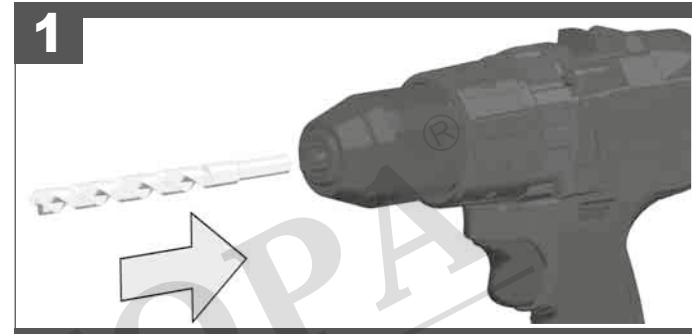
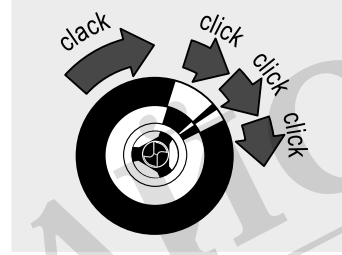
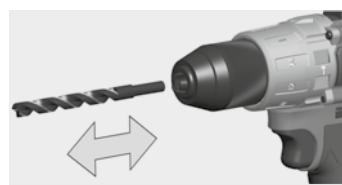
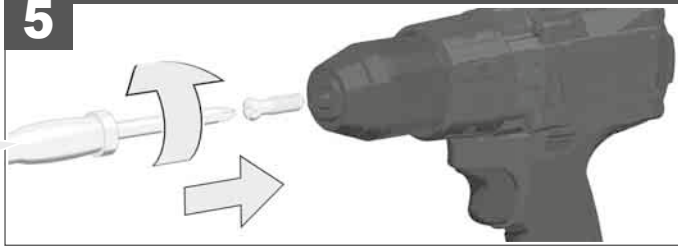
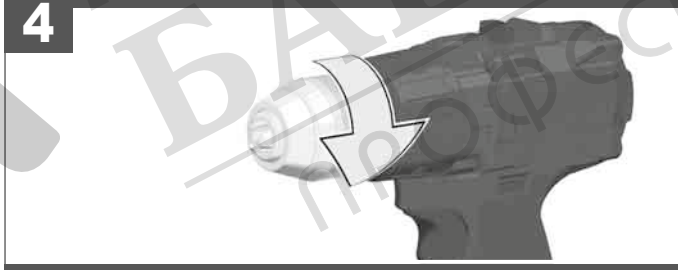
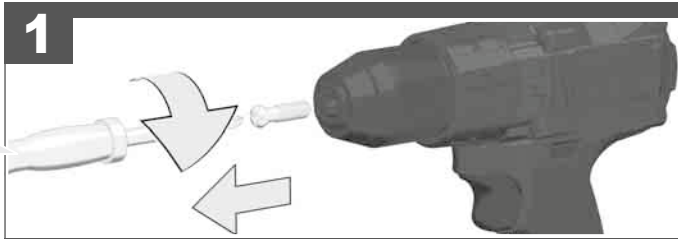
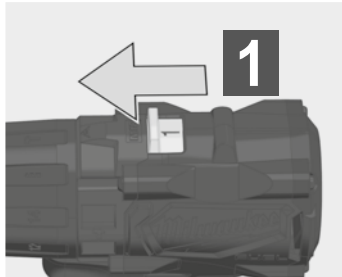
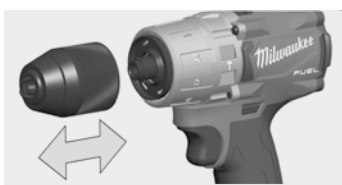


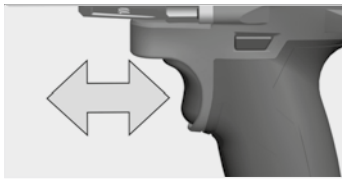
10-32 %



< 10 %

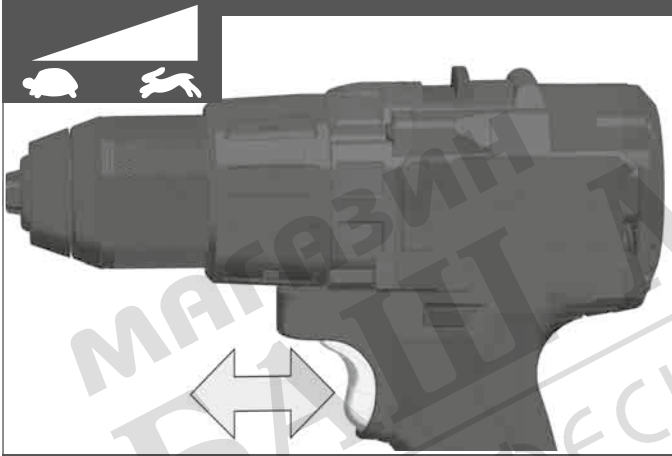
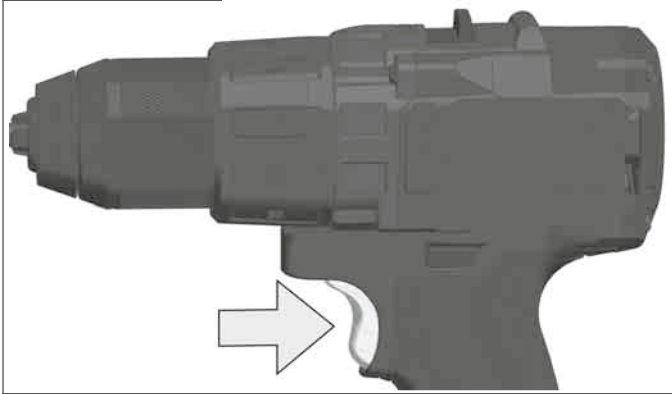




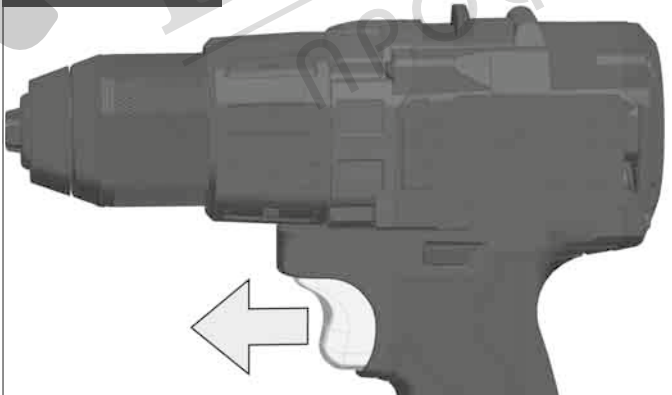


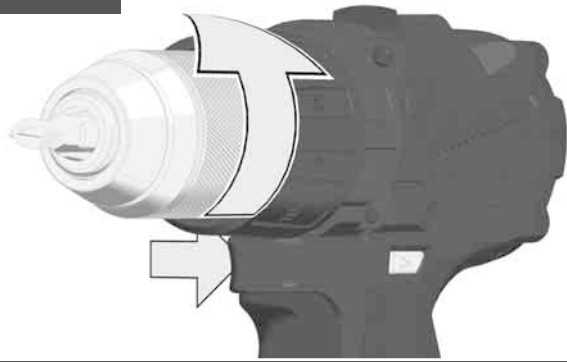
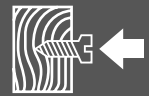
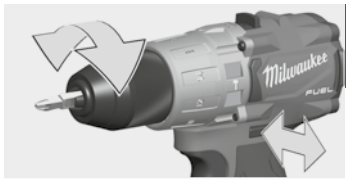
- Handle (insulated gripping surface)
- Handgriff (isolierte Grifffläche)
- Poignée (surface de prise isolée)
- Impugnatura (superficie di presa isolata)
- Empuñadura (superficie de agarre con aislamiento)
- Manípulo (superficie de pega isolada)
- Handgriep (geïsoleerd)
- Håndtag (isolerede gribefflader)
- Håndtak (isoleret gripeflate)
- Handtag (isolerad greppyta)
- Kahva (eristetty tarttumapinta)
- Χειρολαβή (μονωμένη επιφάνεια λαβής)
- El kulpu (izolasyonlu tutma yüzeyi)
- Rukojeť (izolovaná uchopovací plocha)
- Rukovät' (izolovaná úchopná plocha)
- Uchwyt (z izolowaną powierzchnią)
- Fogantyú (szigetelt fogófelület)
- Ročaj (izolirana prijemalna površina)
- Rukohvat (izolirana površina za držanje)
- Rokturis (izolēta satveršanas virsma)
- Rankena (izoliuotas rankenos paviršius)
- Käepide (isoleeritud pideme piirkond)
- Рукятка (изолированная поверхность ручки)
- Ръкохватка (изолирана повърхност за хващане)
- Māner (suprfață de prindere izolată)
- Дршка (изолирана површина)
- Ручка (ізолювана поверхня ручки)
- المقبض (مساحة المقبض معزولة)

START

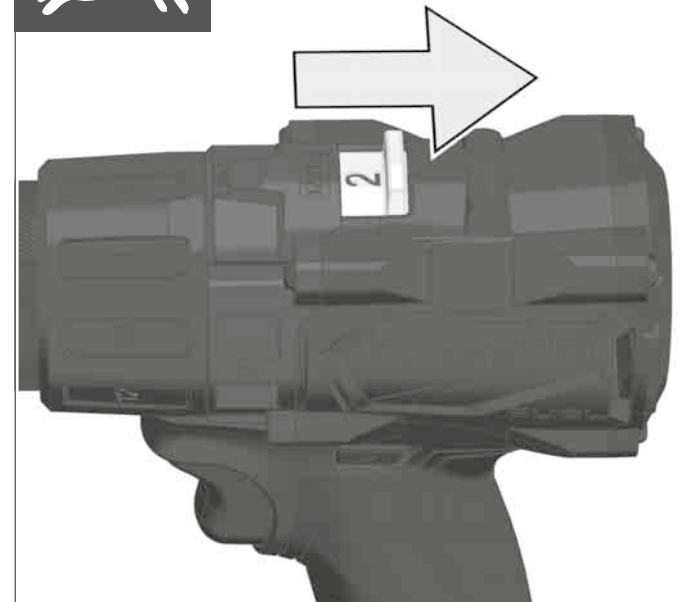
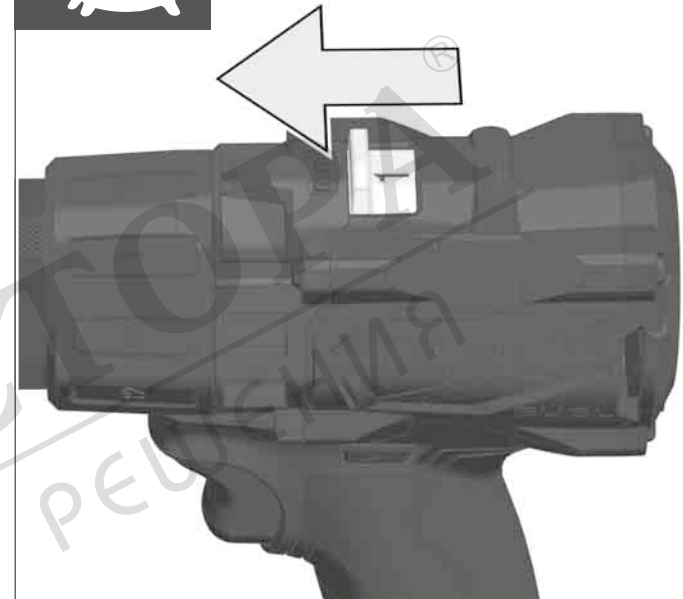
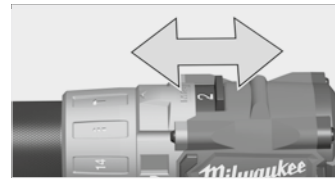
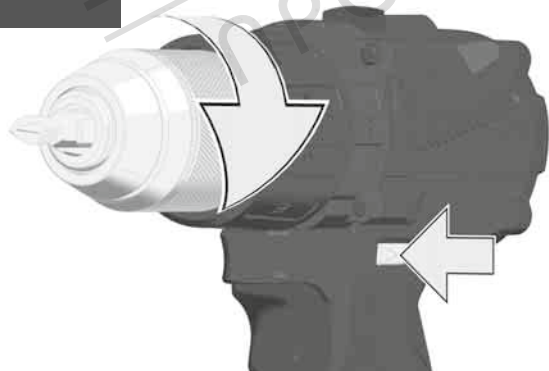


STOP



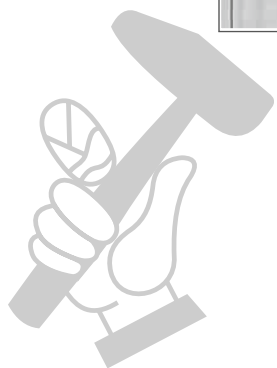
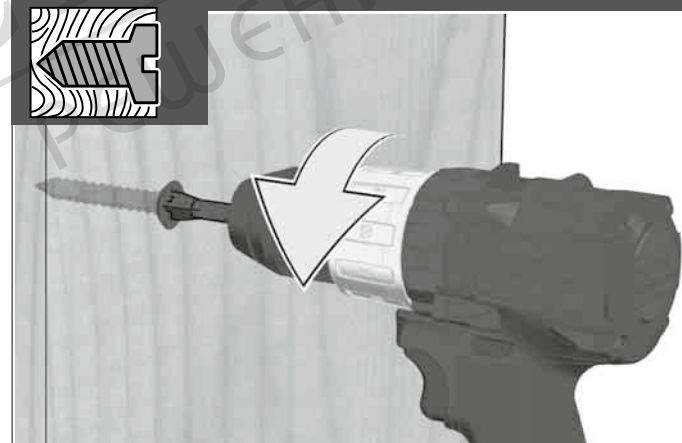
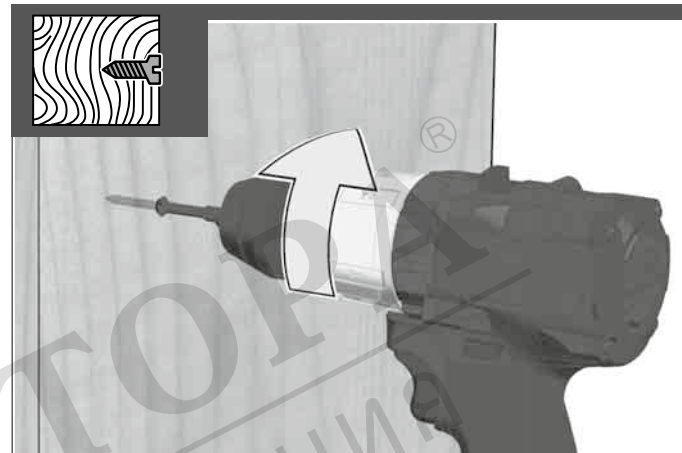
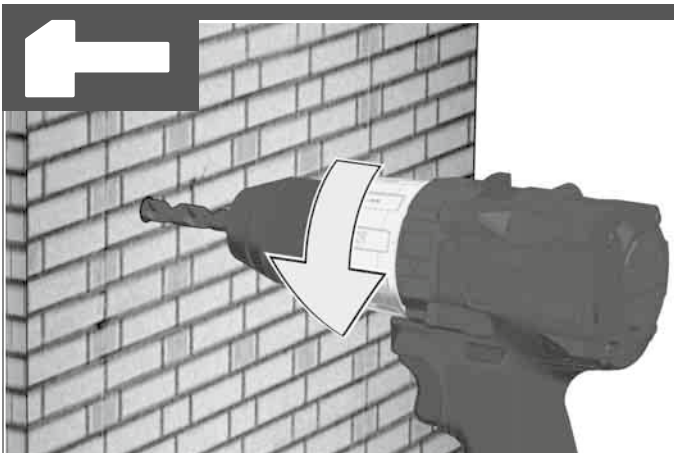


LOCK

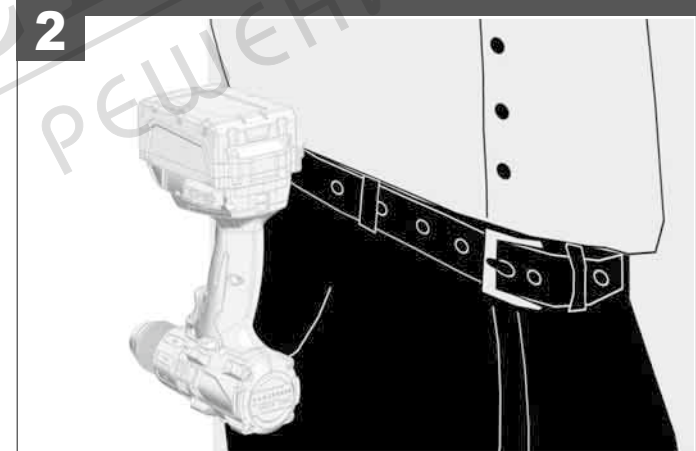
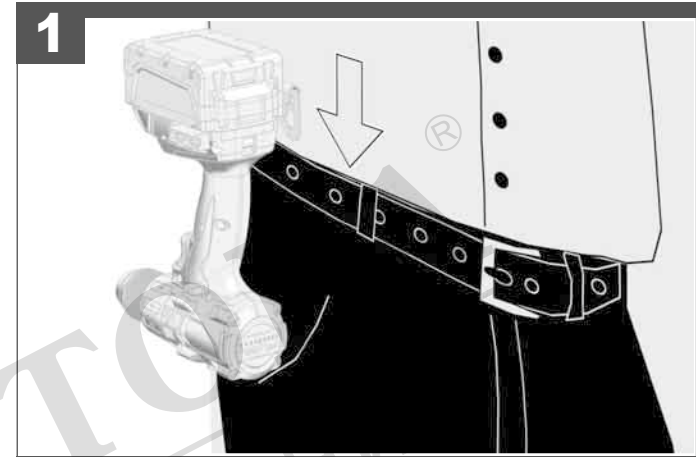
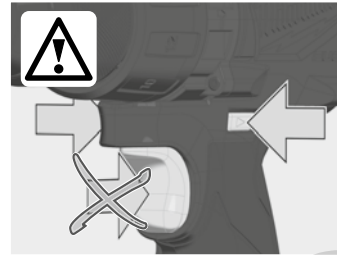
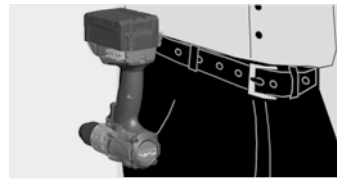




M18 ONEPD2



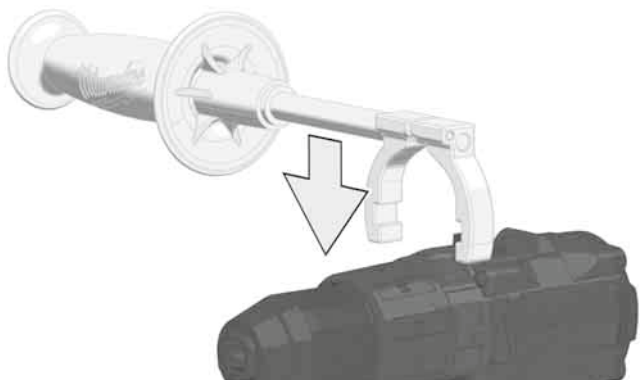
МАГАЗИН МАЙСТОРІВ
БАШТАН
ПРОФЕСІОНАЛНИ



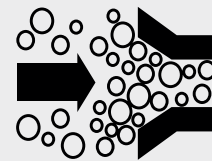
МАЙСТРО
БАЩА
ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕШЕНИЯ



1



2



4932 4304 46 (Ø 28 mm)



4932 4304 80 (Ø 6 – 72 mm)



Accessory - Not included in standard equipment.
Zubehör - Im Lieferumfang nicht enthalten.
Accessoires - Ces pièces ne font pas partie de la livraison.

Accessorio - Non incluso nella dotazione standard.
Accesorio - No incluido en el equipo estándar, disponible en la gama de accesorios.
Acessório - Não incluído no equipamento normal.

Toebehoren - Wordt niet meegeleverd.
Tilbehør - Ikke inkluderet i leveringsomfanget.
Tilbehør - inngår ikke i leveransen.

Tillbehör - Ingår ej i leveransomfånget.
Lisälate - Ei sisälly vakiovarustukseen.
Εξαρτήματα - Δεν περιλαμβάνονται στα υλικά παράδοσης.

Aksesuar - Teslimat kapsamında değildir.
Příslušenství není součástí dodávky.
Príslušenstvo - nie je súčasťou štandardnej výbavy.

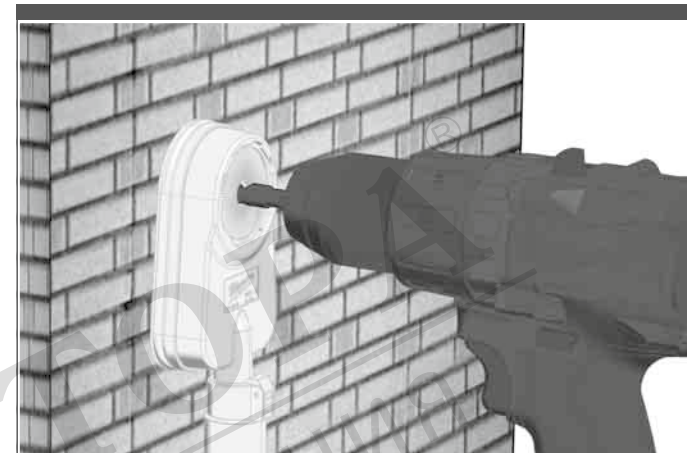
Wyposażenie dodatkowe dostępne osobno.
Azokat a tartozékokat, amelyek gyárilag nincsenek a készülékhez mellékelve.

Oprema - ni vsebovana v obsegu dobave.
Oprema - u obsegu isporuke nije sadržana.
Piederumi - standartaprīkojumā neietvertās.

Priedas - neįeina į tiekimo komplektaciją.
Tarvikud - ei kuulu talle komplekti.
Принадлежности - В стандартную комплектацию не входит.

Аксессуары - Не се съдържат в обема на доставката.
Accesoriu - Nu este inclus în echipamentul standard.

Дополнителна опрема - Не е включена во стандартната.
Комплектујучи - не вхождат в обсяг постачання.
الملحق - ليس مدرجاً كمعدة قياسية.

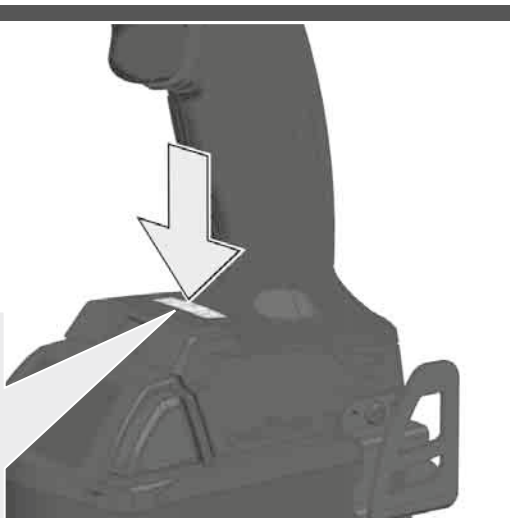
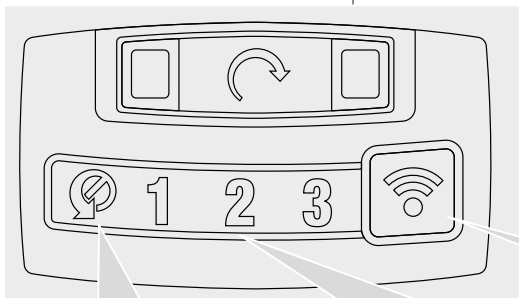


Connect the machine to a suitable dust extractor.
Maschine an ein geeignetes Absauggerät anschließen.
Brancher la machine à un appareil d'aspiration approprié.
Collegare la macchina ad un idoneo sistema di aspirazione.
Conectar la máquina a un aparato de aspiración apropiado.
Conecte a máquina em um dispositivo de aspiração apropriado.
sluit de machine aan op een geschikt afzuigapparaat.
Slut maskinen til en egnet udsugningsenhed.
Koble maskinen til et egnet avsnugningsapparat.
Anslut maskinen till en lämplig utsugningsutrustning.
Yhdistä kone sopivaan imulaitteeseen.
Συνδέετε τη μηχανή σε μια κατάλληλη συσκευή αναρρόφησης.
Makineyi uygun bir emme cihazına bağlayın.
Připojte stroj na vhodný odsávací přístroj.
Stroj pripojte na vhodný odsávací prístroj.
Do maszyny należy podłączyć odpowiednie urządzenie odpylające.
Csatlakoztassa a gépet megfelelő elszívő készülékre.
Stroj priklopite na primerno sesalno napravo.
Stroj priključiti na jedan prikladni usisni uređaj.
Pievienojiet ierīci piemērotam putekļu izvades aparātam.
Prijunkite aparatą prie tinkamo dulkių siurblio.
Ühendada seadet sobiva tolmekstraktori juurde.
Подключите машину к подходящему пылеудаляющему устройству.
Свържете машината към подходящ уред за изсмукване.
Racordati mașina la un aspirator adecvat.
Приклучете ја машината на соодветен апарат за всмукување.
Приеднати машину до відповідного приладу для відсмоктування.

قم بتوصيل الآلة بمشغ الغبار



- 1 500 min⁻¹
- 2 1200 min⁻¹
- 3 2000 min⁻¹



Kickback Control Indicator

Kontrollleuchte Rückschlagkontrolle
Témoin de contrôle de la protection antiretour
Spia luminosa controllo contraccolpi
Lámpara de control Kickback Control
Luz de controlo do controlo Kickback
Controlelampje terugslagbeveiliging
Indikator anti-kickback-funktion
Kontrolllampe tilbakeslagskontroll
Kontrollampa rekylreglering
Takaiskunvalvonnan merkkivalo
Λάμπα ελέγχου Έλεγχος μη επιστροφής
Gerī tepme kontrolū kontrol lambasī
Kontrolka při kontrole zpětného rázu
Kontrolka pri kontrole spätného rázu
Lampka kontrolna Zawór zwrotny
Visszaütés-kontroll ellenőrzőlámpa
Kontrolna lučka za nadzor za povratni udarec
Kontrolna sijalica Kontrolre povratnog udara
Atsitiena kontroles kontrollampiņa
Atatrancos kontrolés kontrolinē lemputé
Tagasilöögikontrolli kontrollituli
Световой индикатор контроля обратного удара
Контролен индикатор за контрол на отката
Lampã de control sistem de control recul
Контролна светилка на контролата за поврат
Світловий індикатор контролю зворотного удару

Mode Indicator

Kontrollleuchte Betriebsart
Témoin de contrôle du mode de fonctionnement
Spia luminosa modalità di funzionamento
Lámpara de control modo operativo
Luz de controlo do modo de operação
Controlelampje bedrijfsmodus
Indikator instilling
Kontrolllampe driftsmodus
Kontrollampa driftsätt
Käyttötavan merkkivalo
Λάμπα ελέγχου Τρόπος λειτουργίας
İşletim türü kontrol lambası
Kontrolka provozního režimu
Kontrolka prevádzkového režimu
Lampka kontrolna Tryb pracy
Üzemmod ellenőrzőlámpa
Kontrolna lučka za način delovanja
Kontrolna sijalica Vrsta rada
Darbības režīma kontrollampiņa
Eksploatacijas rūsies kontrolinē lemputé
Töörežiimi kontrollituli
Световой индикатор режима работы
Контролен индикатор за работен режим
Lampã de control regim de funcționare
Контролна светилка на работниот режим
Світловий індикатор режиму роботи

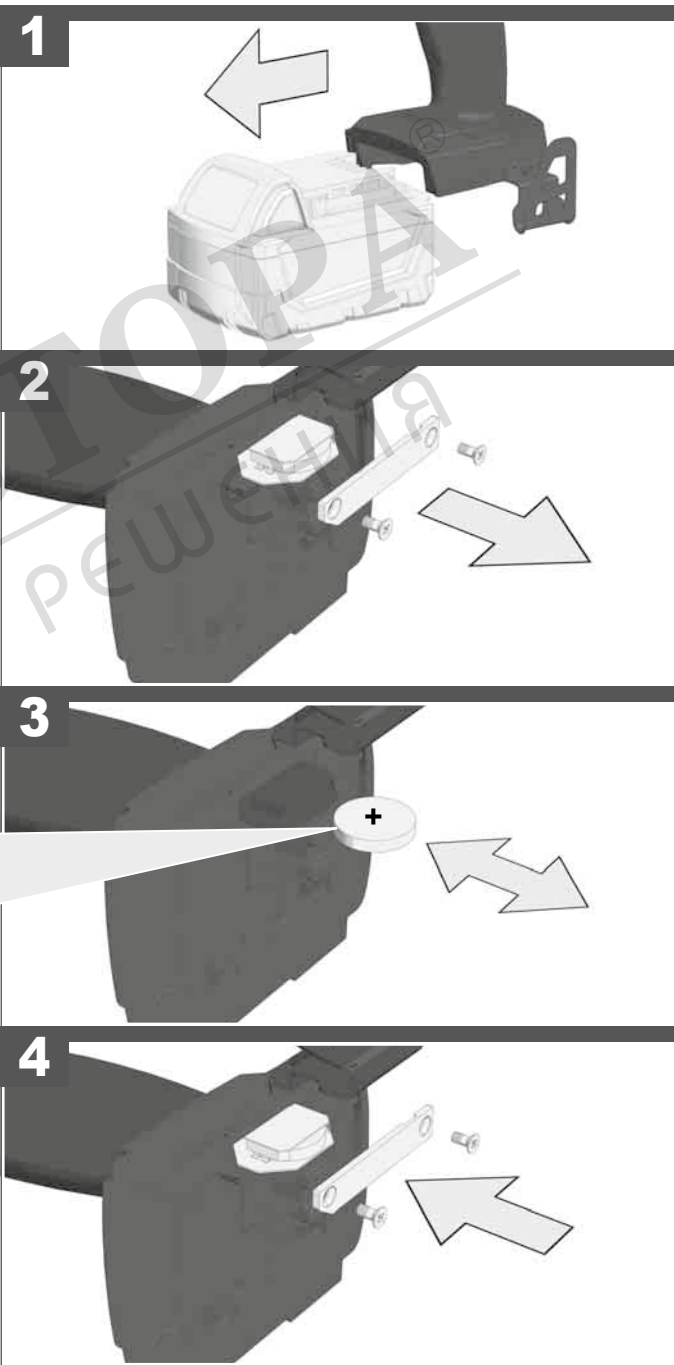
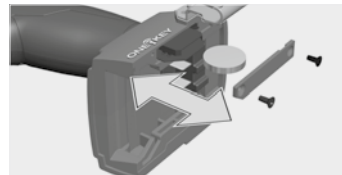
Wireless Indicator

Kontrollleuchte Drahtlosverbindung
Témoin de contrôle de la connexion sans fil
Spia luminosa collegamento senza fili
Lámpara de control conexión inalámbrica
Luz de controlo da conexão sem fio
Controlelampje draadloze verbinding
Indikator trådløs forbindelse
Kontrolllampe trådløsforbindelse
Kontrollampa trådløsanslutning
Langattoman yhteyden merkkivalo
Λάμπα ελέγχου Ασύρματη σύνδεση
Kablosuz bağlantı kontrol lambası
Kontrolka bezdrátového spojení
Kontrolka bezdrôtového spojenia
Lampka kontrolna Połączenie bezprzewodowe
Vezeték nélküli kapcsolat ellenőrzőlámpa
Kontrolna lučka za brezžično povezavo
Kontrolna sijalica bežičnog spoja
Bezvadu savienojuma kontrollampiņa
Belaidžio ryšio kontrolinē lemputé
Juhtmevaba ühenduse kontrollituli
Световой индикатор беспроводного соединения
Контролен индикатор за безжична връзка
Lampã de control conexiune fără fir
Контролна светилка на безжичната комуникација
Світловий індикатор бездротового з'єднання

لمبة مراقبة نوعية خاصة مراقبة الصدمة العكسية

لمبة مراقبة نوع التشغيل

لمبة مراقبة الاتصال اللاسلكي



- 3V CR2032
- Coin Cell
- Knopfzelle
- Batterie bouton
- Bateria a botone
- Célula de botón
- Knopfzelle
- Knoopcel
- Knapcelle
- Knappcell
- Nappiparisto
- Κερατοειδής μπαταρία
- Düğme pil
- Knoflíkový akumulátor
- Gombíkovy akumulátor
- Ogniwo guzikowe
- Gombelem
- Gumbasta baterija
- Čelija
- Podziņelements
- Diskinis galvaninis elementas
- Nööpelement
- Миниатюрный элемент питания
- Плоская батарея
- Baterie tip nasture
- Батерија тип копче
- Мініатюрний елемент живлення

بطارية كالتزر

върти без контакт с детайла, което може да доведе до наранявания.

Винаги прилагайте натиск само в директна посока към пробиващите накрайник и не натискайте прекалено силно. Пробиващите накрайници могат да се огънат и да се счупят, или да причинят загуба на контрол над уреда, поради което да се стигне до наранявания.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ УКАЗАНИЯ ЗА РАБОТА И БЕЗОПАСНОСТ

Да се използват предпазни средства. При работа с машината винаги носете предпазни очила. Препоръчват се защитно облекло и прахозащитна маска, защитни ръкавици, здрави и нехлъзгащи се обувки, каска и предпазни средства за слуха.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ За да се намали рискът от нараняване при работа със значително запрашаване, препоръчваме използването на прахоулавящо решение на Milwaukee съгласно ръководството за употреба.

Прахът, който се образува при работа, често е вреден за здравето и не бива да попада в тялото. Да се носи подходяща прахозащитна маска.

Не е разрешена обработката на материали, които представляват опасност за здравето (напр. азбест).

Ако използваният инструмент блокира, изключете веднага уреда! Не включвайте уреда отново, докато използваният инструмент е блокиран; това би могло да доведе до откат с висока реактивна сила. Открийте и отстранете причината за блокирането на използвания инструмент имайки в предвид инструкциите за безопасност.

Възможните причини за това могат да бъдат:

- Заклинване в обработваната част
- Пробиване на материала
- Пренатоварване на електрическия инструмент

Не бържайте в машината, докато тя работи.

Използваният инструмент може да загрее по време на употреба.

ВНИМАНИЕ! Опасност от изгаряния

- при смяна на инструмента
- при оставяне на уреда

Стружки или отчупени парчета да не се отстраняват, докато машина работи.

При работа в стени, тавани или додове внимавайте за кабели, газопроводи и водопроводи.

Закрепете обработваната част с устройство за захващане. Незакрепени части за обработка могат да причинят сериозни наранявания и материални щети.

Преди започване на каквито е да е работи по машината извадете акумулатора.

Не извършвайте изхабените акумулатори в огъня или в при битовите отпадъци. Milwaukee предлага екологосъобразно събиране на старите акумулатори; моля попитайте Вашия специализиран търговец.

Не съхранявайте акумулаторите заедно с метални предмети (опасност от късо съединение).

Акумулатори от системата M18 да се зареждат само със зарядни устройства от системата M18 laden. Да не се зареждат акумулатори от други системи.

Не отваряйте акумулатори и зарядни устройства и ги съхранявайте само в сухи помещения. Пазете ги от влага.

При екстремно натоварване или екстремна температура от повредени акумулатори може да изтече батерийна течност. При допир с такава течност веднага измийте с вода и сапун. При контакт с очите веднага изплавайте старателно най-малко 10 минути и незабавно потърсете лекар.

ВИНАГИ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ДОПЪЛНИТЕЛНА РЪКОХВАТКА, ако използвате акумулаторна батерия с капацитет 9,0 Ah или по-висок; въртящият момент на някои електроинструменти може да се повиши. Ако бормашината или ударната бормашина е доставена без допълнителна ръкохватка, използвайте резервната част на допълнителната ръкохватка (вижте техническия чертеж на електроинструмента).

Не поставяйте бит на инструмента, докато инструментът работи и превключателят е блокиран, тъй като битът се върти и може да нарани потребителя.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Устройството съдържа литиева плоска батерия. Новата или използвана батерия може да причини тежки вътрешни изгаряния и да доведе до смърт в рамките на по-малко от 2 часа, ако бъде погълната или попадне в тялото. Винаги обезопасявайте капака на отделението за батерията. Ако той не се затваря добре, изключете устройството, свалете батерията и я дръжте далеч от деца. Ако смятате, че батериите са били погълнати или са попаднали в тялото, незабавно потърсете лекарска помощ.

Предупреждение! За да избегнете опасността от пожар, предизвикана от късо съединение, както и нараняванията и повредите на продукта, не потапяйте инструмента, сменяемата акумулаторна батерия или зарядното устройство в течности и се погрижете в уредите и акумулаторните батерии да не попадат течности. Течностите, предизвикващи корозия или провеждащи електричество, като солена вода, определени химикали, избелващи вещества или продукти, съдържащи избелващи вещества, могат да предизвикат късо съединение.

ИЗПОЛЗВАНЕ ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

M18 ONEDD2: Акумулаторният пробивен винтоверт се използва универсално за пробиване и за завинтване на винтове и не зависи от захранване от мрежата.

M18 ONERPD2: Акумулаторният ударен пробивен винтоверт с електронно управление може универсално да се използва за пробиване, ударно пробиване и завинтване на винтове, като не зависи от захранване от мрежата.

Този уред може да се използва по предназначение само както е посочено.

СЕ - ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

В качеството си на производител декларираме на собствена отговорност, че продуктът, описан в „Технически данни“, отговаря на всички съответстващи разпоредби на Директиви 2011/65/EC (RoHS), 2014/53/EC, 2006/42/EO и на следните хармонизирани нормативни документи: рани нормативни документи:

EN 62841-1:2015
EN 62841-2-1:2018+A11:2019
EN 55014-1:2017+A11:2020
EN 55014-2:2015
EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-17 V3.1.1
EN 300 328 V2.2.2
EN 62479:2010
EN IEC 63000:2018

Winnenden, 2021-02-03





Alexander Krug
Managing Director





Упълномощен за съставяне на техническата документация

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10
71364 Winnenden
Germany

ИЗБОР НА РЕЖИМ НА РАБОТА

Изчакайте уредът да дойде в пълен покой, преди да превключите режима на работа. За да промените настройките, натиснете бутон . Натиснете WI-FI бутон  за да промените настройките по подразбиране чрез приложението ONE-KEY на вашия смартфон.

КОНТРОЛ НА ОТКАТА

При включен контрол на отката контролният индикатор  свети в зелено. Когато електрическият инструмент разпознае внезапно въртливо движение или бъде смутен от електростатични разряди, той се изключва, а контролният индикатор  мига в зелено.

ONE-KEY™

За повече информация относно функцията ONE-KEY на този инструмент прочетете приложеното ръководство за бърз старт или ни посетете в интернет на адрес www.milwaukeeetool.com/one-key. За да изтеглите ONE-KEY приложението на Вашия смартфон, посетете app store или google play.

Ако работата на уреда се нарушава от електростатични разряди, светодиодният индикатор на скоростта изгасва и скоростта вече не може да бъде регулирана. В такъв случай свалете сменяемата акумулаторна батерия и галваничния елемент, и ги поставете отново (виж страница 6 и страница 21).

Смущенията, причинени от електростатични разряди, водят също и до прекъсване на Bluetooth комуникацията. В такъв случай Bluetooth връзката трябва да се възстанови ръчно.

Резултатите от изпитанията отговарят на нашите минимални изисквания съгласно EN 55014-2 / EN 301489-1 / EN 30149-17.

АКУМУЛАТОРИ

Акумулатори, които не са ползвани по-дълго време, преди употреба да се дозаредят.

Температура над 50°C намалява мощността на акумулатора. Да се избягва по-продължително нагряване на слънце или от отопление.

Поддържайте чисти присъединителните контакти на зарядното устройство и на акумулатора.

С цел оптимална продължителност на живот след употреба батериите трябва да бъдат заредени напълно.

За възможно по-дълга продължителност на живот батериите трябва да се изваждат от уреда след зареждане.

При съхранение на батериите за повече от 30 дни: съхранявайте батерията при прибл. 27°C и на сухо място. Съхранявайте батерията при 30 до 50 % от заряда. Зареждайте батерията на всеки 6 месеца.

ЗАЩИТА ОТ ПРЕТОВАРВАНЕ НА БАТЕРИЯТА

При претоварване на акумулатора поради много висока консумация на ток, напр. много високи въртящи моменти, заклиняване на свредлото, внезапен стоп или късо съединение, електрическият инструмент бръмчи 2 секунди и самостоятелно се изключва.

За ново включване освободете бутона за включване и отново го включете.

При извънредни натоварвания акумулаторът може да се нагрее силно. В този случай акумулаторът изключва.

Тогава акумулаторът да се включи към зарядното устройство, за да се дозареди и активира.

ПРЕВОЗ НА ЛИТIEВO-ЙОННИ БАТЕРИИ

Литиево-йонните батерии са предмет на законовите разпоредби за превоз на опасни товари.

Превозът на тези батерии трябва да се извършва в съответствие с местните, националните и международните разпоредби и регламенти.

- Потребителите могат да превозват тези батерии по пътя без допълнителни изисквания.
- Превозът на литиево-йонни батерии от транспортни компании е предмет на законовите разпоредбите за превоз на опасни товари. Подготовката на превоза и самият превоз трябва да се извършват само от обучени лица. Целият процес трябва да е под професионален надзор.

Спазвайте следните изисквания при превоз на батерии:

- Уверете се, че контактите са защитени и изолирани, за да се избегне късо съединение.
- Уверете се, че няма опасност от разместване на батерията в опаковката.
- Не превозвайте повредени батерии или такива с течове.












Обърнете се към Вашата транспортна компания за допълнителни инструкции.

ПОДДРЪЖКА

Да се използват само аксесоари на Milwaukee и резервни части на Milwaukee. Елементи, чията подмяна не е описана, да се дадат за подмяна в сервис на Milwaukee (вижте брошурата "Гаранция и адреси на сервиси").

При необходимост можете да поискате схема на елементите на уреда при посочване на обозначение на машината и шестцифрен номер на табелката за технически данни от Вашия сервис или директно на Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Германия.

СИМВОЛИ

| | |
|---|--|
|  | ВНИМАНИЕ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ |
|  | Преди започване на каквито е да е работи по машината извадете акумулатора. |
|  | Преди пускане на уреда в действие моля прочетете внимателно инструкцията за използване. |
|  | Електрическите уреди, батерии/акумулаторни батерии не трябва да се извърлят заедно с битовите отпадъци. Електрическите уреди и акумулаторни батерии трябва да се събират разделно и да се предават на службите за рециклиране на отпадъците според изискванията за опазване на околната среда. Информирайте се при местните служби или при местните специализирани търговци относно местата за събиране и центровете за рециклиране на отпадъци. |
|  | |
|  | |
|  | |
|  | |
|  | |
|  | |
|  | |